

Ἄσ'ολα

Εἰρωνεία	236
Τὰ ἐπὶ μέρους	236
Οἱ βοηθοὶ	244
Ἐκδίκησις	244
Ὁ φαῦλος	252
Ῥυπαραὶ κηλίδες	260
Παραμυθία	284
Αἱ βάσεις	292
Κλίσις	292
Πολλαπλασιάζειν	300
Ἀριστοτεχνία	308
Οἱ μεγάλοι	316
Ἐξετάσεις	324
Λομπάκητοι	332
Υπόμνημα	332
Ἀνησυχία	340
Υπερτίμησις ἑαυτοῦ	348
Ὁ χρόνος	348

Ἡ σιγή (Θ. Βελλιανίτου)	178
Ἄποψις (Τερψάνδρου)	194
Κεῖνο τὸ βράδυ (Γ. Παπαδοπούλου)	199
Ἡ χαρὰ τῆς ἀναστάσεως (Γ. Σ. Γαβριηλίδου)	200
Ἡ Πασχαλιὰ (Κ. Μπέλλα)	203
Ἡ ἀνοιξίς (Γ. Σ. Γαβριηλίδου)	230
Τὸ καλοκαίρι (Μ. Κωνσταντινίδου)	239
Ἐλάλησε τ' ἀηδὼν (Στοιχ. Καραβιῶ)	244
Πόθος (Μ. Κωνσταντινίδου)	254
Ἡ τρικυμία	262
Τὸ μοναστήρι	270
Τὸ ἡλιοβασιλεῦμα	282
Τὸ φεγγάρι	298
Ἐλπίς	338
Τὸ παιδάκι πέθανε! (Ν. Γενηματᾶ)	355
Ἡ μάνα (Φ. Πανά)	370
Τὸ μυρμηγκί (Ε. Σ. Σβορόνυ)	372
Ἄλώπηξ ἐξογκοθεῖται	372
Κάρουρας καὶ ἀλεπού	379

Ὀλίγα περὶ προσκόπων (Μορφέως)	291, 302, 309, 317, 325, 333.
Τὰ ὑποδήματα (Ἐπιστημονικοῦ)	349
Τὰ χρήσιμα ζῷα	372, 380, 388, 396
Ὁ κεραυνὸς (Ἄν. Ἀσημακοπούλου)	404, 412

127, 133, 143, 151, 159, 167
175, 183, 191, 223, 231, 239
247, 253, 263, 271, 279, 287
293, 303, 311, 319, 327, 329
343, 351, 359, 367, 373, 381
391, 399, 407.

ΠΟΙΗΜΑΤΑ

Ι. ΠΟΛΕΜΗ

Τὸ χέρι (διάλογος)	5
Τὰ δύστυχα παιδιά	37
Ἡ μυρωδιά	50
Τὸ ὄνειρο τοῦ πτωχοῦ	59
Εἰ χολῶ παροικίσεις	70
Ἡ κουκουβάγια	76
Ἡ ἀράχνη	85
Τὰ ζῷα	92
Ἡ βιβλιοθήκη	101
Ἡ μυγαλιὰ	130
Ὁ ἥλιος καὶ τὰ σύννεφα	138
Ὁ χορὸς τῆς χελώνης	146
Χριστὸς ἀνίστη	200
Πρωτομαγιά	215
Ἡ παταρόνα	234
Ἡ πελοῦδα καὶ μέλισσα	252
Ἄσθη τῆς ἀγροῦ	278
Τὸ χερσὶ	314
Ἡ φλογίρα	362
Τὸ καμῖσι	378
Παιδικὰ δάκρυα	394

ΠΡΑΓΜΑΤΕΙΑΙ

Τὸ γραμμόφωνον (Ἐπιστημονικοῦ)	101
Ὁ χάρις	109, 117
Ἡ ἀνίγνωσις τῶν ἱερογλυφικῶν (Ἐπιστημονικοῦ)	125
Ἡ τυπογραφία	133
Ἡ καταγωγή τοῦ Ἀρλεκίνου (Ἑλλης-Τύχη)	140
Ἡ τυπογραφία (Ἐπιστημονικοῦ)	144
Ἡ κερσελάνη (Ἄν. Ἀσημακοπούλου)	148, 150
Εἰς σοφὸν ἐντομολόγον (Νοσηρὸν Ζωηροῦ)	148, 157, 165, 173, 181, 189, 199, 213, 220, 229, 230, 245, 252, 260, 268.
Ὁ ἔλεφας (Ἐγκυκλοπαιδικῶ)	172
Τὸ παιδί (Ἄν. Ἀσημακοπούλου)	184
Ὁ σταυρὸς (Ἄσ.)	198
Πασχαλινὰ ἔθιμα (Σ. Α. Χ.)	199
Ἀθρολογία (Ἄν. Ἀσημακοπούλου)	201
Αἱ ἐδερθεῖαι τῶν πιτηρῶν	215, 221
Ἡ ἄλιος	228, 238
Μερμαὶ συμβουλαὶ (Μαρίας Πορσανίδου)	237
Αἱ σχολικαὶ ἀποιμίαι (Δ. Βογαζινοῦ)	253
Τὰ ἐρολόγια (Ἐπιστημονικοῦ)	261
Ἡ θεοφῶς τῶν πύκτων (Νοσηρὸν Ζωηροῦ)	269, 276, 284, 292, 300, 308, 316, 324, 332, 340, 348, 356, 364, 372, 380, 388, 396, 404
Αἱ ἀγγελιφόροι περιστέραι (Ἄν. Ἀσημακοπούλου)	276, 286, 294

ΠΑΙΔΙΚΗ ΗΛΙΚΙΑ

ΜΕΓΑΛΩΝ ἈΝΔΡΩΝ

ὑπὸ ΝΕΟΥ ΠΛΟΥΤΑΡΧΟΥ	
Βάγνερ	5, 13, 21
Κάρολος Δίκηνς	29, 37, 45, 53, 59
Ὁ ἅγιος Βασίλειος	68
Γκαίτε	341

ΓΥΜΝΑΣΤΙΚΗ — ΥΓΕΙΑ

ὑπὸ ΓΥΜΝΑΣΤΟΥ	
Δεκαπέντε λεπτὰ τὴν ἡμέραν διὰ τὸ σῶμά σας	13, 21, 29, 37, 45, 53, 77, 85, 93, 101, 109, 117, 125, 133.
Φυσικὴ ἀγωγή	157, 165, 173, 181, 189, 204, 213, 221, 229.

ΚΩΜΩΔΙΑ

Τὸ βραβεῖον (Α.)	207
------------------	-----

ΠΟΙΚΙΛΑ — ΑΝΕΚΔΟΤΑ

ΕΥΘΥΜΑ

6, 14, 30, 38, 46, 110, 205, 357, 365, 373, 381, 389, 397, 405.

ΠΑΙΓΝΙΔΙΑ

ΣΥΝΑΝΑΣΤΡΟΦΩΝ

45, 29, 309, 349.

ΤΙ; ΠΩΣ; ΔΙΑΤΙ;

ὑπὸ ΠΕΡΙΗΓΤΟΥ	
12, 20, 28, 36, 44, 52, 76, 84, 92, 100, 108, 116, 124, 132, 220, 245, 253, 302, 333, 355, 363, 371, 387.	

ΟΙ ΚΑΛΟΙ ΤΡΟΠΟΙ

ὑπὸ ΚΑΙ ΖΩΗΣ	
379, 386, 393, 410.	

ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ

ΤΩΝ ΑΝΑΓΝΩΣΤΩΝ ΜΑΣ	
7, 13, 21, 31, 39, 47, 55, 63, 71, 79, 87, 93, 103, 111, 119,	

ΣΚΕΨΕΙΣ

4, 13, 21, 42, 52, 62, 90, 103, 125, 132, 141, 180, 210, 218, 244, 250, 260, 274, 300, 354, 363, 379, 388, 403.

ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΚΙΝΗΣΙΣ

31, 80, 104, 176, 205, 216

ΑΔΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ

ὑπὸ ΕΙΡΗΝΗΣ	
8, 16, 24, 32, 40, 48, 56, 64, 72, 80, 88, 96, 104, 112, 120, 128, 136, 144, 152, 160, 168, 176, 184, 224, 232, 248, 272, 280, 296, 304, 312, 320, 328, 336, 344, 352, 360, 368, 384, 392, 400, 408, 412.	

ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΙ

ΚΑΙ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

8, 16, 24, 31, 32, 39, 40, 46, 54, 62, 68, 72, 78, 94, 112, 126, 144, 152, 164, 168, 196, 216, 240, 252, 264, 288, 296, 304, 320, 328, 336, 344, 352, 376, 392, 400.
--

ΠΝΕΥΜΑΤ. ΑΣΚΗΣΕΙΣ

8, 16, 24, 32, 38, 48, 56, 63, 79, 86, 95, 102, 111, 118, 128, 136, 142, 150, 158, 166, 164, 182, 190, 205, 216, 221, 232, 240, 248, 254, 264, 272, 279, 288, 296, 304, 312, 320, 328, 336, 344, 352, 360, 368, 376, 383, 394, 399, 408.
--

ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΑΙ

ΥΠΕΡ ΤΩΝ ΠΤΩΧΩΝ

Ἀπὸ τοῦ 3 φύλλου καὶ ἔξω.
Ἀπελίσματα διὰ τὸ Παιῶνα τῶν πτωχῶν 201.
Κατὰ μέρος συναθρόντων βιβλίων 384.

Ὁ παρὼν τόμος περιέχει 132 εἰκόνας.



اداره خاتمی:

نظارة معاشیه طزاری صاحب خاتمی



صاحب امتیاز و مدیر مسئولی:

آرستو وولوس د. خریستیدیس

'Ολα' 'Ολα'

Τὸ σὺμβολὸν μας : ΔΙ' ΟΛΙΓΩΝ ΠΟΛΛΑ

* ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΚΔΟΣΙΣ ΔΙΑ ΠΑΙΔΙΑ, ΕΦΗΒΟΥΣ ΚΑΙ ΝΕΑΝΙΔΑΣ *



ΣΥΝΟΜΙΛΙΑΙ ΚΑΤΑ ΤΟ ΔΙΑΛΕΙΜΜΑ

ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΕΙΣ



Ἐ κάλεσε πρό ὀλίγων ἡμερῶν τὸ «'Απ' 'Ολα» καὶ μοῦ εἶπε :

— Παρατηρῶ, ὅτι τὰ καλὰ παιδιὰ μας εἶναι ἀδικημένα. Δὲν ἔχουν ἓνα περιοδικὸν ἰδικόν των, τὸ ὁποῖον νὰ γράφεται μόνον δι' αὐτὰ.

Πολλὰς φορές, μάλιστα, τὰ ἴδια τὰ παιδιὰ, οἱ γονεῖς των καὶ οἱ διδάσκαλοι των μοῦ τὸ ἔγραψαν καὶ μοῦ τὸ εἶπαν. Ἐπειδὴ, λοιπόν, εἶναι κρίμα τὰ καλὰ ἀγόρια καὶ

τὰ φρόνιμα κορίτσια νὰ μένουν χωρὶς νὰ ἔχουν τὸ περιοδικὸν των, ἀπεφάσισα ἐγὼ νὰ τὰ ἐπισκέπτωμαι κάθε ἐβδομάδα, καὶ νὰ τὰ συντροφεύω, νὰ τὰ διασκεδάζω καὶ νὰ τὰ κάμνω νὰ περνοῦν εὐχάριστα τὴν ὥραν, ποῦ τοὺς περισσεύει ἀπὸ τὸ σχολεῖον καὶ τὰ μαθήματα.

Καὶ τὸ «'Απ' 'Ολα» ἐξηκολούθησε νὰ μοῦ λέγῃ τί ὡραία σχέδια καὶ τί εὐμορφες ἐκπλήξεις ποιεῖ διὰ τὰ καλὰ καὶ προοδευτικά παδάκια, ποῦ δὲ θελήσουν νὰ τὸ διαβάξουν τακτικὰ.

Εἰς τὸ τέλος, μοῦ εἶπε νὰ παρουσιάσω εἰς σὰς ὄλους ἐκείνους, οἱ ὁποῖοι δὲ γράφουν κάθε ἐβδομάδα τὸ φύλλον αὐτοῦ.

Ἐκάρχει συνήθεια, ὅτι ἓνας ξένος ἐμβαίνει εἰς ἓνα αὐλόνι, ὃ οὐ εἶναι καὶ ἄλλοι ἄνθρωποι ὅτε γίνονται αἱ

παρουσιάσεις. Καὶ τὸ *Παιδικὸν* «'Απ' 'Ολα» πρώτην φοράν ἐμβαίνει εἰς τὸ σαλόνι σας, μικροὶ μου φίλοι, καὶ δι' αὐτὸ πρέπει νὰ γίνον αἱ συστάσεις. Αὐτὰς μοῦ ἀνέθεσε τὸ «'Απ' 'Ολα» νὰ σὰς τὰς κάμω ἐγὼ.



Πρῶτα-πρῶτα σὰς παρουσιάζω ἓνα σοφὸν μητροπολίτην, ἓνα καλὸν ἱεράρχην, ὃ ὁποῖος ἐδέχθη μὲ πολλὴν καλοσύνην νὰ γράψῃ εἰς τὸ *Παιδικὸν* μας αὐτὸ φύλλον. Ὁ ἱεράρχης αὐτός εἶναι ὁ *μητροπολίτης Σελευκείας κ. Γερμανός*, διευθυντὴς τῆς Θεολογικῆς Σχολῆς. Ἀρχίζει ἀπὸ σήμερον νὰ σὰς μεταφράζῃ ἑνὸς ὀνομαστοῦ Γερμανοῦ συγγραφέως κατὰ εὐμορφα πράγματα, χρήσιμα διὰ νὰ ἐπιτύχετε εἰς τὸν βίον καὶ διὰ νὰ σὰς ἀγαπᾷ καὶ σὰς ἐπαινῇ ὁλος ὁ κόσμος. Πρέπει νὰ τὰ διαβάσετε μὲ πολλὴν προσοχὴν, διότι εἶναι πολὺ ὠφέλιμα ὅσα γράφει ὁ καλὸς ἐκεῖνος πατήρ διὰ τὸ παιδί του.

Ἐπειτα ἔχω νὰ σὰς παρουσιάσω δύο κυρίας, τὴν κ. *Εὐτέρπη* καὶ τὴν δ. *Ελεήνη*. Ἡ κ. *Εὐτέρπη* δὲ γράφῃ διὰ τὰς μικρὰς δεσποινίδας, δὲ συζητῇ μαζί των ὅλα τὰ θέματα, ποῦ τὰς ἐνδιαφέρουν, ἢ δὲ δ. *Ελεήνη* δὲ εἶναι ὁ γραμματεὺς τῆς συντάξεως. Αὐτὴ δὲ ἔχη τὴν ἀλληλογραφίαν, αὐτὴ δὲ σὰς ἀπαντᾷ εἰς ὅσα γράφετε εἰς τὸ «'Απ' 'Ολα», αὐτὴ δὲ σὰς πληροφορῇ ποῖα ἔργα σας ἐνεκρίθησαν.

Ἀκόμη ἢ δ. *Ελεήνη* δὲ διευθύνῃ τοὺς διαγωνισμοὺς τοῦ *Παιδικοῦ* «'Απ' 'Ολα» καὶ, καθὰς μοῦ ἐφανέρωσε, σὰς εἰσιμαίνει πολλὰς, μὰ πάρα πολλὰς, ἐκπλήξεις.

Ἀπὸ τοὺς κυρίους, ποῦ δὲ γράφουν εἰς τὸ *Παιδικὸν*, σὰς παρουσιάζω τὸν *Τίμον Δαυλινόν*, ὃ ὁποῖος δὲ σὰς γράφῃ κάθε ἐβδομάδα καὶ ἓνα τερπνὸ διηγηματάκι, τὸν *Βασίλειον*, ὃ ὁποῖος σὰς προσφέρει τὴν μεταφράσιν ἑνὸς γοητευτικοῦ μυθιστορηματός, τὸ ὁποῖον ἰδιαίτερώς σὰς συνιστῶ. Εἶναι «*Ἡ μικρὰ ἀποικία*» ὅταν δὲ τὸ διαβάσετε, δὲ ἴδῃτε, ὅτι ἔχη δίκαιον.

Τὸ *Παιδικὸν* «'Απ' 'Ολα» δὲ ἔχη καὶ ἓν ἄλλο εὐμορφὸν καὶ χαριτωμένον μυθιστόρημα. Φέρει τίτλον «*Αἱ τρεῖς φίλοι*» καὶ δὲ σὰς τὸ μεταφράσῃ ἢ δ. *Κλειώ*, δὲ σὰς ἀρέσῃ ὑπερβολικά, διότι περιγράφῃ τὸν βίον μερικῶν καλῶν παιδιῶν.

Ὁ *Νέος Πλούταρχος* δὲ σὰς διηγῆται τὴν παιδικὴν ἡλικίαν τῶν σοφῶν, τῶν ἐπιστημόνων καὶ τῶν καλλιμεχνῶν, καὶ ὁ *Περίεργος* δὲ σὰς ἐξηγῇ κάθε ἀπορίαν σας. Ἐρωτήσατέ τον ὃ, τι δὲν ζεῦρετε καὶ ἀμέσως δὲ σὰς δώσῃ τὴν ἐξήγησιν. Ὁ *Πλανήτης*, πάλιν, δὲ σὰς γυρίσῃ εἰς διαφοροὺς ἀγνώστους χώρας καὶ δὲ σὰς περιγράψῃ τὰ περίεργα τῆς φύσεως.

Τὰ ποιήματα, τοὺς διαλόγους, τὰς κωμωδίας δὲ τὰ γράφουν οἱ καλλίτεροι ποιηταί, τῶν ὁποῖων τὰ ὀνόματα δὲ βλέπετε εἰς κάθε φύλλον τοῦ *Παιδικοῦ*.

Μένω τώρα τελευταῖος διὰ νὰ σὰς παρουσιάσω. Ἐμὲ μὲ λέγουν *Φοῖβον* ἔχω τὸ ἀρχαῖον ἐπώνυμον τοῦ ἡλίου, ἀλλὰ τί δὲ κάμνω ἐδῶ; Τίποτε περισσότερο, ἀγαπητοὶ μου φίλοι, παρὰ δὲ ἐρχομαι κάθε Σάββον νὰ συνομιλῶ μαζί σας ὀλίγα λεπτά, ὃ δὲ ἔχετε διάλειμμα.



Ἀπὸ τὴν νὰ σὰς εἰπῶ σήμερον. Τώρα τὸ *Παιδικὸν* «'Απ' 'Ολα» περιμένει νὰ μάθῃ σὰς τὴν εἰσὶν σας. Σὰς ἀρέσει καθὰς σὰς παρουσιάζεται σήμερον; εὐχαριστήθητε, ὅταν τὸ ἐδιαβάσατε; Περιμένω νὰ μάθω τὴν γνώμην σας.

ΦΟΙΒΟΣ



Christian von Bomhard

ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΤΟΥ ΒΙΟΥ

ΣΥΜΒΟΥΛΑΙ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΥΙΟΝ ΜΟΥ

Μετάφρασις ἐκ τοῦ Γερμανικοῦ

ὑπὸ τοῦ πανιερωτάτου μητροπολίτου Σελουκείας

κ. ΓΕΡΜΑΝΟΥ.

διευθυντοῦ τῆς Θεολογικῆς Σχολῆς.

Ἀγαπητέ μου ἀδελφέ,

Περιηλθεν εἰς χεῖράς μου ἐπ' ἐσχάτων ἐν τῶν σπανίων βιβλίων τῆς νέας γερμανικῆς βιβλιοθηκῆς. Ὁ συγγραφεὺς αὐτοῦ Χριστιανὸς ὁ Μπόμχαρντ, ἐν εἰδει ἀφορισμῶν, γραφένων χάριν τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ, διδάσκει αὐτὸν ἐν πρακτικῇ τοῦ κόσμου φιλοσοφίᾳ. Ἄλλ', ὡς δεικνύει ἡ ἐπιστολή τοῦ ἔργου μελέτη, ἐξημέρητος συγγραφεὺς παρεσκευάσει πολὺν ὁδηγὸν διὰ τὴν νεότητα καθόλου. Ἐνόησα, ὅτι ἡδυνάμην, ἐν εἰδει παραρημάτων εἰς τὴν εβδομαδιαίαν ἐπιστολὰς μου, νὰ σοι προσέχω καὶ ἑλευθέραν παράφρασιν ἐνὸς τῶν κεφαλαίων κατὰ σειράν. Ἡ ἔργασία αὕτη ἐν τῷ μέτῳ τῆς καθημερινῶν ἀσχολιῶν, ὑφ' ὧν κυκλοῦμεν, θά μοι παρέχη ἀναψυχὴν, διότι θά ἔχω ἐν εὐχαρίστησιν, ὅτι ἐργάζομαι χάριν σου. Ἄλλ' ὡς δὲ μοι, ὅτι καὶ σὺ θά εὖρης παραρημάτων καὶ τὰς ἀναγκαίας ὁδηγίας διὰ τὸν πρακτικὸν σου βίον. Δύνασαι, κρατῶν τὰς ἐπιστολάς μου ταύτας καὶ σελιδῶν, νὰ παραενάσῃς βιβλιῶριον ὄχι ἀχρηστον καὶ εἰς τὸν ἄλλον ἀναγνώστην. + δ Σ. Γ. Σ.

ΑΦΙΕΡΩΣΙΣ

Ἡ ἐπιγραφή δεικνύει τὸ περιεχόμενον τῶν ἄλλων τοῦτων. Πῶς προέκυψεν; Ὅτι ἐκ τῶν ἀσχολιῶν τοῦ καθημερινοῦ ἔργου ἢ ἐκ τῆς ἀναγνώσεως, κατὰ τὰς τελευταίας ἐσπερινὰς ὥρας ἢ καὶ ἄλλοτε, τὰ τὸ πέρασ τῆς ἐπιγιούσης ἐργασίας μου, ἔμβανον ἀπὸ χεῖρας τὴν γραφίδα. Δὲν ἔβλον δὲμοι νὰ συντάξω μονολόγους, ἀλλὰ ἐκ συνδιαλεχθῶν μετὰ τινος, οὐδὲ νὰ γράψω εἰς τὸν δημοσίον, ἀλλ' ὅπως ἰδιωτικῶς ὡς σέ, υἱέ μου. Δὲν ἀπέχει πολὺ ὁ καιρὸς, ὅτι θά χωρισθῶμεν ἀπ' ἀλλήλων ἐν τῷ κόσμῳ, ἐγὼ ἐξέρχομαι ἐξ ἐκείνου τοῦ τόπου, χωρῶν πρὸς τὴν αἰωνιότητα. Καὶ δὲμοι ἐπιθυμῶ μακρότερον χρόνον, ὅσοι μοι ὑπολείπεται, νὰ εἶμαι συνοδὸς σου ἐν τῷ βίῳ καὶ, ἐν ταύτῳ, ὁδηγὸς καὶ ἐπιτροπὸν σου διὰ τῆς ἀδρόως κτηθείσης πείρας σου. Γνωρίζω τοὺς κινδύνους τῆς ὁδοιοποιίας καὶ τὴν κατάστασιν τοῦ δρόμου, ἐφ' οὗ ὁδούσης, ἀλλὰ σὺ ἀγνοεῖς αὐτὰ ἀκόμη. Ἐπιθυμῶ, λοιπόν, καὶ σὺ νὰ ἔχῃς πεπεισμένον ὁδηγόν, ἵνα σοι δεικνύῃ τὰ μέρη, ὅπου εἶς δύνασαι νὰ παραπλανηθῇς, διότι ἔρχονται πάροδοι, καθιστῶσαι ἀβεβαίαν τὴν ὁδὸν, καὶ ἐμφανίζονται φάσματα, τὰ ἅπαντα ἀναλαμβάνουσι νὰ ὁδηγήσωσιν, ἀλλ' ἔρχονται εἰς τέλματα καὶ βάραιθρα τοὺς ἐμπροσθεν εἰς αὐτά. Καὶ ὁ ἀναλαμβάνων νὰ γένηται ὁδηγὸς σου, εἶναι ὁ πατήρ σου! Παρὰ τίνος ἡδύνασο ἐπιναμένης πλείονα φροντίδα καὶ ἐπαγρύ-

πνησιν; Ὑποβασταζόμενος ὑπὸ τῆς χειρὸς μου, ἔκαμες τὰ πρῶτά σου βήματα καὶ ἐπὶ σὲ ἠγρύπνησεν ὁ ὀφθαλμὸς μου. Δὲν ἀρκοῦσι ταῦτα νὰ σε πείσωσιν, ὅτι θά εἶμαι πιστὸς ὁδηγός σου; Ἄλλ' ἡ καθοδήγησίς μου δὲν θά ἔχη ἀπλῶς συμβουλευτικὸν καὶ παραινετικὸν χαρακτῆρα, ἀλλὰ θά σε ἐνθαρρύνῃ καὶ εἰς τὴν αὐτοπεποιθήσιν· θά παρορμᾷ καὶ θά ἐξεγείρῃ ἐν σοὶ τὴν συνείδησιν τῆς ἰδίας σου δυνάμεως καὶ τῆς προσωπικῆς ἀξίας, θά σε παραμυθῇ καὶ σὲ καθησυχάζῃ, ὅσάκις ἂν δεήσῃ.

Αἱ ὁδηγίαι μου εἶναι ἀφορισμοὶ ἀπλοῖ, εἰς οὐδεμίαν ἐνδρισκόμενοι λογικὴν συνάφειαν πρὸς ἀλλήλους. Ἄλλ' ἐν τῷ συνόλῳ αὐτῶν περιέχουσι τὰ σπουδαιότατα προβλήματα τοῦ βίου σου, τοῦ τε προσεχοῦς καὶ τοῦ μέλλοντος.

Αἱ ὁδηγίαι μου δὲν εἶναι καλολογικὰ προϊόντα, διότι δὲν εἶχον τὸν ἀπαιτούμενον πρὸς τοῦτο χρόνον, ἀλλ' εἶναι αὐτοσχέδιοι σημειώσεις, ὡς ἐκάστοτε ἐξήρχοντο τῆς γραφίδος μου. Ἀλλὰ τὰ πράγματα καὶ τὸ περιεχόμενον αὐτῶν εἶναι καρπὸς τῶν σπουδῶν καὶ τῆς πείρας μου.

Θέλεις νὰ ὠφελῇς ἐξ αὐτῶν; Δὲν πρέπει ν' ἀναγνώσῃς αὐτὰς ἀπαξ κ' ἐπειτα ν' ἀφήσῃς αὐτὰς κατὰ μέρος, διότι οὕτως οὐδεμίαν θά σοι παρέχον ὠφέλειαν. Ἀλλὰ λάμβανε αὐτὰς συνεχῶς ἀνά χεῖρας καὶ ἀναγίνωσκε τμηματικῶν, ὡς εἶναι γεγραμμέναι, σήμερον μίαν καὶ αὔριον ἄλλην.

Θά εὖρης εἰς αὐτὰς ὀλίγα τελευτέτους ἐπινοίας, αἱ ὁποῖαι θά ἡδύναντο νὰ σὲ θέλωσι διὰ τοῦ καινοφανοῦς καὶ ἀσυνήθους αὐτῶν. Τοιοῦτοι λιποὶ καρποὶ δὲν βλαστάνουσιν ἐν τῷ ἀργῷ μου. Ἄλλ' οὐδ' ἀνάγκη εἶναι τοιούτων. Ἡ ἠθικὴ καὶ ἡ σοφία τοῦ κόσμου εἶναι τροφή θρεπτικὴ καὶ ὄχι ἐπιδόρπιον.

Καὶ ὅσον συχνότερον ἀναγινώσκεις τὰς ὁδηγίας μου, ἐπὶ τοσοῦτον ἐνθυμῶμαι ἐμέ: Μικρὸν ἐτι καὶ οὐδὲν θά ὑπαρῇ ἀπὸ τῆς ἐξ ἐμοῦ ἢ ἢ ἀνάμνησίς μου. Πιστεύω δέ, ὅτι κατῳρῶσα νὰ ἐξασφαλίσω αὐτὴν παρὰ τοῖς τέκνοις μου συμπαιθῇ καὶ ἀγαπητῇ.



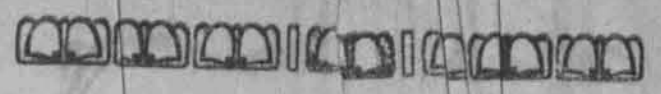
ΣΚΕΨΕΙΣ

Μάθετε νὰ λέγετε πάντοτε τὴν ἀλήθειαν· αὐτὸ εἶναι μία ὄρετὴ μεγάλη. Ἀλλὰ συνειθίσατε τὰ εὐθὴρά σας νὰ ἀκούουσιν τὴν ἀλήθειαν, ὅσονδὴποτε πικρὰ καὶ ἂν εἶναι· αὐτὸ εἶναι ὄρετὴ μεγαλειτέρα ἀκόμη.

Ἡ ἀνάμνησις εἶναι ἡ παρουσία κατὰ τὴν ἀπουσίαν, ὁ λόγος κατὰ τὴν σιγὴν. Εἶναι, ἀκόμη, ἡ διαρκὴς ἀνανέωσις μιᾶς εὐτυχίας, ποῦ περιηλθε καὶ εἰς τὴν ὁποῖαν ἡ καρδιά δίδει τὴν ἀθανάσιαν.

Ὀλίγη πίστις, ὁδηγεῖ τὴν καρδίαν πρὸς τὸν οὐρανόν. Πίστις μεγαλειτέρα ἀκόμη, φέρει τὸν οὐρανὸν εἰς τὴν καρδίαν.

Ἐπιθυμοῦντες θεωροῦσιν τὸ εὐγενῶς φέρειν αἰὶν ἡδύναμα ἐπισκέψεως, τὸ ὁποῖον πρέπει νὰ φορᾷται μόνον, ὅταν εὐρίσκωνται ἐν σιναστροφῇ σαλονίου.



ΤΙ; ΠΩΣ; ΔΗΤΙ;

Εἰς τὴν στήλην αὐτὴν, ἡ εἰς ἑκαταετησίαν ζεταί σήμερον, θά προβάλλω ερωτήσεις καὶ θά ἰδωνται ἀπαντήσεις.

Κάθε ἀναγνώστης τοῦ «Ὁλο», ὁ ὁποῖος εἶε μίαν ἀπορίαν εἰς τὴν φυσικῆς, εἰς τὴν ἱστορίας, τῆς γεωγραφίας, ἔχει δικίωμα νὰ μᾶς κάμῃ τῆρώτησιν, εἰς τὴν ὁποῖαν θά ἀπαντήσωμεν τὴν σειράν.

Βεβαίως, αἱ ἐρωτήσεις πρέπει νὰ εἶναι τοιαύται, ὥστε νὰ ἐνδιαφέρουσιν κύκλον τῶν ἀναγνωστῶν τοῦ Παύλου «Ὁλο».

Ποῦ οὐχίξει ἡ ἡμέρα καλῶτε;

Ἴδου μὲ ποῦν περιεργὸς ἔστησις, εἰς τὴν ὁποῖαν δὲν θά εἰξευραν νὰ παντήσουν οἱ ἀρχαῖοι.

Ἡμεῖς μὲν οἱ γινώσκοντες ἀπαντήσωμεν, οὐδ' ὅλοι ξέρομεν, ὅτι γῆ στρέφεται γύρω εἰς τὸν ἀξονά της καὶ τοιοῦτοτρόπως, παρουσιάζει πάντοτε ἐν ἑσῶς αὐτῆς, τὸ ἡμισυ ἡμέρας τῆς σφαίρας; πρὸς τὸ φῶς τοῦ ἡλίου. Τότε τὸ ἄλλο ἡμισυ εἶναι εἰς τὴν σκιάν.

Διὰ νὰ τὴν ἐννοήσῃτε καλλίως, πάρτετε ἓνα μῆλο καὶ κρατήσατέ το εἰς τὸ φῶς τῆς λάμπας σας. Τί θά ἰδῆτε τότε; ὅτι τὸ μισὸ μῆλο εἶναι φωτισμένον καὶ τὸ ἄλλο σκιερὸν. Ἄ τῶρα σιγά-σιγά στρέψετε μὲ τὰ δάκτυλά το μῆλο γύρω εἰς τὸν ἑαυτὸν του, θά ἰδῆτε ὅτι ὅσα μέρη τοῦ μῆλου ἦσαν εἰς τὴν σκιά θά ἔλθουν εἰς τὸ φῶς καὶ ὅσα εἰς τὸ φῶς, θά βυθισθῶσιν εἰς τὴν σκιάν.

Ἐνα πολὺν μῆλο εἶναι αἱ ἡμέραι, μία πολὺν μῆλο λάμπα εἶναι ὁ ἥλιος. Ὅτι συμβαίνει εἰς τὸν ἡλίον μὲ τὴν γῆν, τὸ ἴδιον συμβαίνει μὲ τὸν ἡλίον καὶ μὲ τὴν γῆν. Ὅσαι πόλεις γαὶ κατέναντι εἰς τὸν ἡλίον, ἔχουν μεσημέρι ὅσαι πόλεις εἰς τὴν σκιάν, ὅσαι πόλεις εἰς τὸ σκότεινον μέρος, ἔχουν μεσάνυκτα. Ὅσαι πόλεις βαίνουν ἀπὸ τὴν σκιάν εἰς τὸ φῶς, ἔχουν ναιτολήν καὶ ὅσαι, κάθημεν ἀπὸ τὸ φῶς εἰς τὴν σκιάν, ἔχουν δύσιν.

Ἀπ' ὅλα ἀπὸ ἐξάγεται τὸ ἐξῆ συμπέρασμα: εἰς καθ' ἑκάστην τῆς ἡμέρας καὶ τῆς νυκτὸς ὑπάρχει μέρος, ποῦ ἔχει ἀνατολήν, δύσιν, μεσάνυκτα. Ἡ ἡμέρα ὑπάρχει πάντοτε καὶ ἡ νύκτις ἐπ' αὐτῆς, ἀφοῦ ἔν ἰδίαν στιγμῇ, ποῦ ἔχομεν ἡμέρας μεσημέρι, ἀλλὰ μέρη ἔχουν μεσάνυκτα, ἡμέρας ἀνατολῆν, ἀλλὰ δύσιν τοῦ ἡλίου, καὶ ἀπὸ αὐτῶν τῆς ἡμέρας καὶ τῆς νυκτὸς.

Διὰ τί ὁ τρέχων μὴν λέγεται Νοέμβριος;

Λέγεται Νοέμβριος, διότι ὁ ἡνῦτος εἶναι ἑνάτος. Ἄλλοτε ὁ μὴν οὗτος ἦ εἰς τὴν σειράν τῆς ἀριθμώσεως τῶν μηνῶν ἑνάτος, καθὼς ὁ Σεπτέμβριος ἦτο ἑβδόμος, Ὁκτώβριος ὄγδοος καὶ ὁ Δεκέμβριος ἔκτος. Ἡ ἀριθμώσις αὕτη ἀνάγεται εἰς τοὺς Ῥωμαίους.